

# Instrukcja obsługi

Oticon ON



**oticon**  
life-changing technology

# Wstęp

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy Oticon ON w wersji 2.3.0 lub nowszej.

Należy przeczytać uważnie całą broszurę z rozdziałem **Ostrzeżenia** włącznie. Pomoże to w pełni wykorzystać możliwości aplikacji.

Aplikacja działa na urządzeniach z systemem Apple iOS lub Android™. Umożliwia bezpośrednie kontrolowanie aparatów słuchowych Oticon.

Termin urządzenie (urządzenia) w niniejszej instrukcji odnosi się do urządzenia z systemem Apple iOS, na przykład iPhone®, iPad®, lub do urządzenia z systemem Android, na przykład telefonu komórkowego lub tabletu.

Należy pamiętać, aby aplikacja była zawsze zaktualizowana do najnowszej kompatybilnej wersji. Należy także pamiętać, aby zaktualizować urządzenie do najnowszej wersji systemu operacyjnego iOS lub Android.

W przypadku dodatkowych pytań dotyczących używania aplikacji należy skontaktować się z protetykiem słuchu.

Pamiętaj, że niektóre ustawienia zależą od dopasowania przeprowadzonego przez protetyka słuchu.

Niniejszy podręcznik opisuje:

- pierwsze kroki z aplikacją,
- używanie aplikacji na urządzeniu.

| Informacje | Uruchamianie | Obsługa | Szumy uszne | Opcje | Ostrzeżenia | Więcej informacji |

Apple, logo Apple, iPhone, iPad oraz iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc. Android, Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

## Jak korzystać z niniejszej instrukcji

Przed wykonaniem procedur opisanych w niniejszej broszurze pobierz i zainstaluj aplikację na swoim urządzeniu oraz sparuj aparaty słuchowe z urządzeniem.

Jeżeli potrzebujesz pomocy w parowaniu urządzenia z aparatami słuchowymi, wejdź na stronę:  
[www.oticon.pl/pairing](http://www.oticon.pl/pairing).

## Przeznaczenie

<b>Przeznaczenie</b>	Oticon ON ma na celu ułatwić użytkownikom aparatów słuchowych z techniką bezprzewodową sterowanie funkcjami aparatów. Aplikacja jest przeznaczona do używania z odpowiednimi aparatami słuchowymi.
<b>Wskazania dotyczące używania</b>	Brak wskazań.
<b>Docelowa grupa użytkowników</b>	Użytkownicy aparatów słuchowych z techniką bezprzewodową. Dzieci poniżej 10 roku życia powinny korzystać z pomocy odpowiedzialnych za nie opiekunów.
<b>Środowisko używania</b>	W pomieszczeniach i na zewnątrz.
<b>Przeciwwskazania</b>	Brak przeciwwskazań.
<b>Korzyści kliniczne</b>	Poznaj korzyści kliniczne z aparatu słuchowego.



# Spis treści

<b>Informacje</b>		
	Wymagania systemowe	7
<b>Uruchamianie</b>		
	Ekran główny	8
	Tworzenie konta lub logowanie	9
<b>Obsługa</b>		
	Zmiana głośności i wyciszenie	10
	Zmiana programu	11
	Adapter TV, EduMic i ConnectClip	12
	Korektor pasma	14
	Zdalny mikrofon	15
<b>Szumy uszne</b>		
	Tinnitus SoundSupport	16
	Zaawansowane opcje Tinnitus SoundSupport	18
<b>Opcje</b>		
	Sound Booster	21
	Znajdź moje aparaty słuchowe	22
	HearingFitness	23
	Internet Rzeczy	24
	Apple Watch	25
<b>Ostrzeżenia</b>		
	Ostrzeżenia	28
<b>Więcej informacji</b>		
	Pomoc i rozwiązywanie problemów	29
	Informacje techniczne	30

## **Zastrzeżenie dotyczące Oticon ON**

Producent nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z używania niniejszej aplikacji w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub wbrew ostrzeżeniom.

Producent zastrzega sobie prawo do wycofania usługi IFTTT bez uprzedniego ostrzeżenia.

### **WAŻNA INFORMACJA**

Szczegóły dotyczące funkcji i działania danego aparatu słuchowego należy sprawdzić w instrukcji obsługi tego aparatu.

## Wymagania systemowe

Aby korzystać z aplikacji, potrzebne są:

- Aparaty słuchowe Oticon More™, Oticon Opn S™, Oticon Opn Play™, Oticon Opn™, Oticon Xceed, Oticon Xceed Play, Oticon Ruby lub Oticon Siya - sparowane z Twoim urządzeniem.
- Kompatybilne urządzenie z systemem Apple iOS lub Android.
  - Wykaz kompatybilnych urządzeń można znaleźć na stronie: [www.oticon.pl/compatibility](http://www.oticon.pl/compatibility).
- Urządzenia z systemem Apple iOS
  - Oprogramowanie systemu operacyjnego iOS w wersji 13.0 lub nowszej. Sprawdź, którą wersję systemu iOS ma Twój iPhone lub iPad:  
**Ustawienia > Ogólne > To urządzenie > Wersja oprogramowania.**
- Urządzenia z systemem Android
  - Oprogramowanie systemu operacyjnego Android w wersji 8.0 lub nowszej. Sprawdź, którą wersję systemu Android ma Twoje urządzenie:  
**Ustawienia > Informacje o urządzeniu > Informacje o oprogramowaniu.**

## Ekran główny

Ze strony głównej możesz uzyskać dostęp do wszystkich funkcji aplikacji.

Stronę główną można otworzyć z dowolnego miejsca w aplikacji, wybierając **Strona główna** na pasku kart.

- A. Przycisk **Dźwięk i programy** umożliwia przełączanie programów i regulowanie głośności aparatu słuchowego.
- B. Przycisk **Aparaty słuchowe** umożliwia sprawdzenie poziomu baterii/akumulatorów aparatów słuchowych i pomaga znaleźć aparaty słuchowe w przypadku ich zgubienia.
- C. Przycisk **HearingFitness™** umożliwia ustawienie osobistych celów dotyczących słuchania.
- D. Przycisk **Internet Rzeczy** umożliwia dostęp do funkcji If This Then That (IFTTT).
- E. Przycisk **Poradnik** umożliwia dostęp do różnych przewodników, z których można dowiedzieć się, w jaki sposób optymalnie wykorzystać aparaty słuchowe.
- F. Przycisk **Ustawienia aplikacji** umożliwia dostosowanie aplikacji do własnych preferencji oraz zapoznanie się z instrukcją.
- G. Pasek na dole umożliwia wybór kart: **Strona główna**, **Dźwięk i programy** oraz **Aparaty słuchowe**.





## Tworzenie konta lub logowanie

Kiedy korzystasz z HearingFitness lub usługi Internet Rzeczy/IFTTT po raz pierwszy, zostaniesz poproszony o utworzenie konta albo za pomocą Apple ID, Facebooka, Google, albo za pomocą adresu e-mail.

W przypadku tworzenia konta za pomocą adresu e-mail konieczne będzie aktywowanie konta i utworzenie hasła.

Jeżeli jesteś już zarejestrowany w innych usługach Oticon, możesz wpisać te same dane logowania, aby zalogować się do konta.

Konto potrzebne jest tylko do korzystania z usług HearingFitness oraz IFTTT.

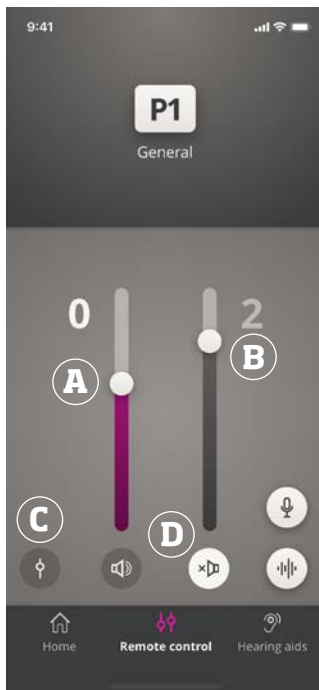
## Zmiana głośności i wyciszenie

Głośność można zmieniać w obu aparatach słuchowych jednocześnie lub w każdym aparacie niezależnie.

Zmiana głośności dotyczy tylko wybranego programu.

### Dostęp do regulacji głośności i wyciszania

- Na pasku kart wybierz **Dźwięk i programy**.
- Wskaźnik poziomu głośności. Wartość **0** to głośność początkowa zalecana i ustawiona przez protetyka słuchu.
  - Aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność, przesunij suwak w górę lub w dół.
  - Aby zmienić regulowanie głośności w każdym aparacie słuchowym osobno na regulowanie głośności w obu aparatach jednocześnie lub odwrotnie, dotknij przycisku suwaka **A**.
  - Aby wyciszyć aparaty słuchowe lub wyłączyć wyciszenie (wyłączyć lub włączyć odbiór dźwięków przez mikrofony aparatu), dotknij przycisku wyciszania.



## Zmiana programu

Programy w aparatach słuchowych mają ustawioną głośność początkową. Każdy program jest zoptymalizowany pod kątem konkretnych środowisk dźwiękowych lub zewnętrznych źródeł dźwięku.

Głośność można dostosować w każdym programie niezależnie.

### Zmiana programów

1. Na pasku kart wybierz **Dźwięk i programy**.
2. Na pasku nawigacji, na suwaku programów przesunij w lewo lub w prawo, aby zobaczyć dostępne programy.
3. Dotknij ikony programu, który chcesz wybrać.

Gdy wybierzesz program, kolor tła ikony zmieni się na biały.

Podczas sesji dopasowania protetyk słuchu może ustawić w aparacie maksymalnie cztery różne programy.

Dostępne mogą być także dodatkowe programy dla rozwiązań Oticon: Adaptera TV/EduMic, ConnectClip i/lub Tinnitus Sound Support™.

## Adapter TV, EduMic i ConnectClip

Jeżeli aparaty słuchowe zostały sparowane z Adapterem TV albo EduMic i/lub ConnectClip firmy Oticon, na suwaku programów dostępny będzie jeden lub kilka programów.

### Adapter TV/EduMic

Jeżeli aparaty słuchowe są sparowane z Adapterem TV, możesz używać aplikacji do kontrolowania dźwięku przesyłanego strumieniowo z telewizora do aparatów.

Jeżeli aparaty słuchowe są sparowane z EduMic, możesz używać aplikacji do kontrolowania dźwięku przesyłanego strumieniowo z urządzenia do aparatów.

### Dostosowanie głośności dźwięku przesyłanego strumieniowo z Adaptera TV lub EduMic

1. Na pasku kart wybierz **Dźwięk i programy**.
2. Na pasku nawigacji, na suwaku programów wybierz **Adapter TV/EduMic**.
3. Na pasku nawigacji wybierz zakładkę **Strumień audio**.
4. Przesuń suwak w górę lub w dół.

Jeżeli masz więcej niż jeden telewizor i Adapter TV lub EduMic sparowane z aparatami słuchowymi, możesz za pomocą aplikacji przełączać między urządzeniami przesyłającymi strumieniowo sygnał.

### Przełączanie źródeł przesyłania strumieniowego

1. Na pasku kart wybierz **Dźwięk i programy**.
2. Na pasku nawigacji, na suwaku programów wybierz **Adapter TV/EduMic**.
3. Na pasku nawigacji wybierz zakładkę **Strumień audio**. Urządzenie, którego nazwa jest podświetlona, aktualnie przesyła dźwięk.
4. W zakładce **Strumień audio** wybierz nazwę urządzenia.
5. Z listy wybierz pożądane źródło.

## Dostosowanie głośności dźwięków otoczenia odbieranych przez aparaty słuchowe

1. Na pasku nawigacji wybierz zakładkę **Otoczenie**.
2. Przesuń suwak w górę lub w dół.

## Zapominanie lub usuwanie połączonego urządzenia

1. Na pasku kart wybierz **Dźwięk i programy**.
2. Na pasku nawigacji, na suwaku programów wybierz **Adapter TV/EduMic**.
3. Na pasku nawigacji wybierz zakładkę **Strumień audio**.
4. W zakładce **Strumień audio** wybierz nazwę urządzenia.
5. Z listy połączonych urządzeń wybierz urządzenie, które ma zostać zapomniane.
6. Na ekranie **Edytuj urządzenie** wybierz **Zapomnij urządzenie**.

## Uwaga

Aby można było zapomnieć urządzenie, oba aparaty słuchowe muszą być połączone z aplikacją. Jeśli zapomnisz/ usuniesz wszystkie połączone urządzenia w aplikacji, program Adapter TV/EduMic zostanie usunięty z suwaka programów. Zanim Adapter TV/EduMic pojawi się w aplikacji, musi zostać ponownie sparowany z aparatami słuchowymi.

## Zdalny mikrofon (ConnectClip)

Za pomocą ConnectClip możesz rozmawiać przez telefon bez angażowania rąk i przesyłać strumieniowo dźwięk z dowolnego urządzenia Bluetooth do aparatów słuchowych. ConnectClip służy także jako zdalny mikrofon.

## Dostosowanie głośności dźwięku przesyłanego strumieniowo z ConnectClip

1. Na pasku kart wybierz **Dźwięk i programy**.
2. Na pasku nawigacji, na suwaku programów wybierz **Zdalny mikrofon**.
3. Na pasku nawigacji wybierz zakładkę **Zdalny mikrofon**.
4. Przesuń suwak w górę lub w dół.

## Korektor pasma

Korektor pasma umożliwia dostosowanie głośności pasm częstotliwości dźwięku przesyłanego strumieniowo z urządzeń mobilnych, Adaptera TV, EduMic i/lub ConnectClip.


Korektor pasma dźwięku przesyłanego strumieniowo nie jest dostępny w żadnym programie Tinnitus SoundSupport.

### Uwaga

Przycisk korektora jest zawsze widoczny na urządzeniach firmy Apple i wybranych urządzeniach z systemem Android. Na wszystkich innych urządzeniach z systemem Android przycisk jest widoczny tylko podczas strumieniowego przesyłania dźwięku z telefonu lub innych urządzeń.

Więcej informacji można znaleźć na stronie:  
[www.oticon.global/hearing-aid-users/support/faq/on-app](http://www.oticon.global/hearing-aid-users/support/faq/on-app)

### Dostosowanie korektora pasma

1. Na pasku kart wybierz **Dźwięk i program**.
2. Dotknij przycisku korektora pasma .
3. Przesuń suwak w górę lub w dół.
  - **Niskie** - koryguje dźwięki o najmniejszych częstotliwościach.
  - **Średnie** - koryguje dźwięki z zakresu średnich częstotliwości.
  - **Wysokie** - koryguje dźwięki o dużych częstotliwościach.

Domyślnym ustawieniem jest zawsze 0 dB, a zakres wynosi między +6 dB a -12 dB.


Ustawienia korektora są zachowane tak długo, jak długo aplikacja jest aktywna. Po zamknięciu aplikacji przywracane są ustawienia domyślne.

## Zdalny mikrofon

Ta funkcja umożliwia używanie urządzenia iPhone lub iPad jako zdalnego mikrofonu.

Możesz na przykład położyć iPhone obok osoby mówiącej, która znajduje się po przeciwnej niż Ty stronie pomieszczenia, a dźwięk będzie przesyłany strumieniowo do Twoich aparatów słuchowych.

### Włączanie lub wyłączenie zdalnego mikrofonu

1. Na pasku kart wybierz **Dźwięk i programy**.
2. Na pasku nawigacji, na suwaku programów wybierz jeden z programów ogólnych.
3. Dotknij przycisku mikrofonu  na dole ekranu po prawej stronie.

### Uwaga

Funkcja zdalnego mikrofonu jest obecnie dostępna tylko dla urządzeń firmy Apple.

## **Tinnitus SoundSupport - przeznaczenie**

Tinnitus SoundSupport jest narzędziem generującym dźwięki przeznaczonym do zapewnienia doraźnej ulgi pacjentom z szumami usznymi w ramach programu zarządzania szumami usznymi.

Grupa docelowa to dorośli (powyżej 18 roku życia).

Tinnitus SoundSupport jest przeznaczony dla profesjonalnych protetyków słuchu (audiologów, specjalistów ds. aparatów słuchowych lub otolaryngologów), którzy mają przygotowanie w zakresie oceny i terapii szumów usznych oraz ubytków słuchu. Dopasowanie Tinnitus SoundSupport musi być przeprowadzone przez protetyka słuchu uczestniczącego w programie zarządzania szumami usznymi.

Tinnitus SoundSupport to generator dźwięku, który może być dostępny w aparatach słuchowych. Specjalnie opracowane programy aparatów słuchowych umożliwiają odtwarzanie różnych dźwięków mogących pomóc odwrócić uwagę od szumów usznych.

Podczas sesji dopasowania protetyk słuchu może włączyć Tinnitus SoundSupport w jednym lub kilku programach. Można je znaleźć w aplikacji obok innych programów na górze ekranu.

Aby uzyskać informacje o ograniczeniach dotyczących korzystania z tych programów, należy przeczytać instrukcję obsługi aparatów słuchowych lub skontaktować się z protetykiem słuchu.

### **Uwaga**

Funkcja Tinnitus SoundSupport jest dostępna w aplikacji tylko wtedy, gdy została aktywowana w aparatach słuchowych przez protetyka słuchu.



# Tinnitus SoundSupport

## Wybór programu z dźwiękami przynoszącymi ulgę w szumach usznych

1. Na pasku kart wybierz **Dźwięk i programy**.
2. Na pasku nawigacji, na suwaku programów wybierz program z funkcją Tinnitus SoundSupport, z którego chcesz korzystać.

Więcej informacji na temat programów znajduje się w rozdziale **Zmiana programu**.

## Dostosowanie poziomu głośności dźwięku przynoszącego ulgę w szumach usznych

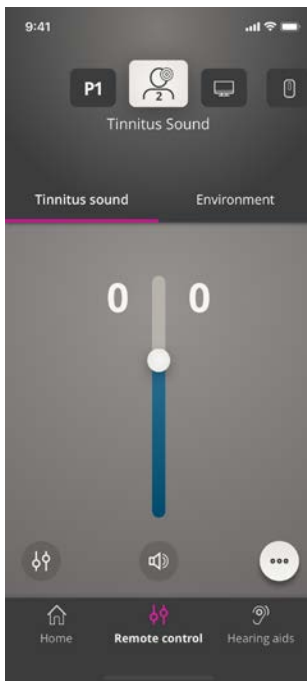
1. Na pasku nawigacji wybierz zakładkę **Dźwięk łagodzący szumy uszne**.
2. Przesuń suwak w górę lub w dół.

Można dostosować głośność w każdym aparacie słuchowym oddzielnie lub w obu aparatach jednocześnie.

Więcej informacji na temat regulacji głośności znajduje się w rozdziale **Zmiana głośności**.

## Dostosowanie głośności dźwięków otoczenia odbieranych przez aparaty słuchowe

1. Na pasku nawigacji wybierz zakładkę **Otoczenie**.
2. Przesuń suwak w górę lub w dół.



## Zaawansowane opcje Tinnitus SoundSupport

Do zaawansowanych opcji Tinnitus SoundSupport należą modulacje oraz korektor pasma dźwięku przynoszące ulgę w szumach usznych, który zagłusza szumy uszne zgodnie z Twoimi potrzebami i umożliwia modyfikowanie dźwięku.

### Dostęp do zaawansowanych opcji

- Dotknij przycisku Więcej opcji ●●● na dole ekranu aplikacji po prawej stronie.

Dostępność zaawansowanych opcji Tinnitus SoundSupport zależy od ustawień programu wprowadzonych przez protetyka słuchu.

## Modulacje dźwięku przynoszące ulgę w szumach usznych

Opcje modulacji dźwięku przynoszące ulgę w szumach usznych pozwalają dostosować zmienność dźwięku lub sposób odtwarzania dźwięku.

Ustawienia pomagają modyfikować dźwięk tak, aby zagłuszać szumy uszne zgodnie z Twoimi potrzebami.



Dźwięk jest stały.



Dźwięk jest zmienny w bardzo małym stopniu, zmiany są powolne i subtelne.



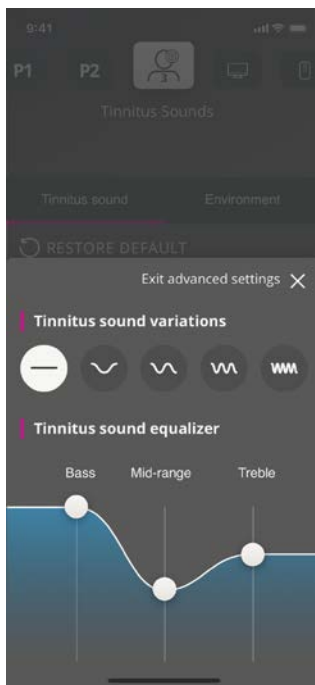
Dźwięk jest zmienny w małym stopniu, zmiany są bardziej zauważalne.



Dźwięk jest zmienny w znacznym stopniu, zmiany są dosyć zauważalne.



Dźwięk jest zmienny w bardzo dużym stopniu, zmiany są bardzo zauważalne.



## Korektor pasma

Korektor pasma dźwięku przynoszącego ulgę w szumach usznych umożliwia dostosowanie różnych częstotliwości (pasm) dźwięku przynoszącego ulgę w szumach usznych. Pozwala zmieniać:

- A. Tony **niskie** - dźwięki o najmniejszych częstotliwościach.
- B. Tony **średnie**.
- C. Tony **wysokie** - dźwięki o dużych częstotliwościach.

Poziom początkowy, ustawiony przez protetyka słuchu, to 0 dB dla każdego pasma. Każde pasmo można dostosować oddzielnie.

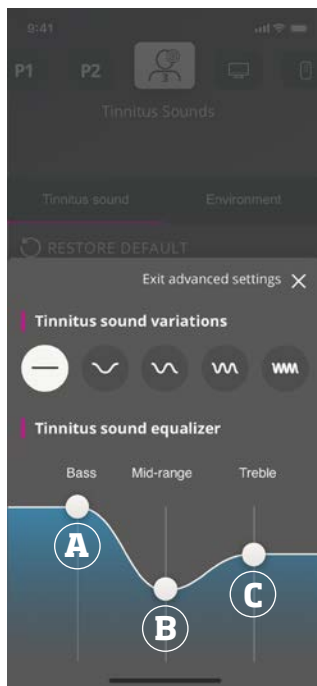
### Dostosowanie skali decybeli (głośności) każdego pasma

- Przesuwaj w górę lub w dół suwaki znajdujące się na dole ekranu aplikacji.

Poziom głośności można zmniejszyć do 24 dB.

### Zapisywanie indywidualnych preferencji

Za każdym razem gdy dostosowujesz preferencje dotyczące dźwięku przynoszącego ulgę w szumach usznych, aplikacja zapamiętuje te ustawienia, zapisuje je automatycznie i stosuje jako ustawienia preferowane.

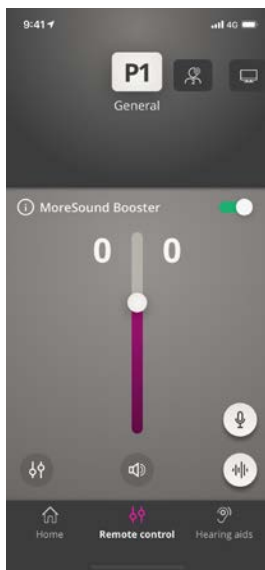


## Sound Booster\*

Sound Booster jest przydatny, kiedy masz trudności ze skupieniem się na mowie. Po włączeniu funkcja ta zwiększa efekt, tłumiąc inne niż mowa źródła dźwięku znajdujące się z tyłu i z boków.

### Włączanie i wyłączenie Sound Booster

- Przesuń poziomy przełącznik znajdujący się nad suwakiem głośności.



Tę funkcję można wyłączyć zmieniając program, otwierając komorę baterii/umieszczając aparaty słuchowe w ładowarce lub ponownie łącząc aparaty słuchowe.

### Uwaga

\*Dokładna nazwa funkcji Sound Booster zależy od używanych aparatów słuchowych. Funkcja Sound Booster nie jest dostępna w aparatach słuchowych Oticon Opn, Oticon Siya i Oticon Ruby.

## Znajdź moje aparaty słuchowe

Jeżeli nie możesz znaleźć swoich aparatów słuchowych, aplikacja może wyświetlić mapę, na której wskazana będzie ostatnia znana lokalizacja sparowanych aparatów słuchowych, gdy aplikacja działała.

### Lokalizowanie zgubionych aparatów słuchowych

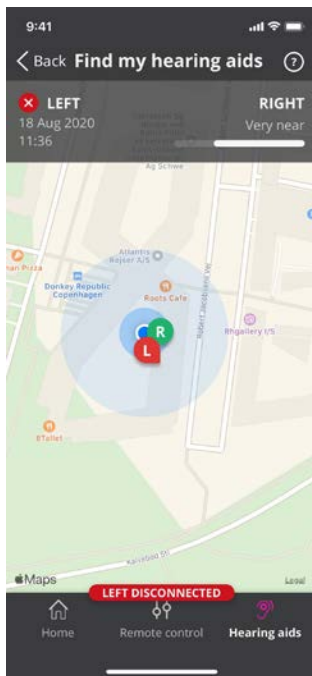
1. Na pasku kart wybierz **Aparaty słuchowe**.
2. Wybierz **Znajdź moje aparaty**.

Wskaźnik pokaże odległość od każdego połączonego aparatu słuchowego. Jeżeli telefon znajduje się poza zasięgiem połączenia z aparatami słuchowymi lub gdy połączenie zostanie utracone, możesz zobaczyć datę i godzinę ostatniego połączenia.

Zielony wskaźnik na mapie oznacza, że aparat słuchowy i telefon są połączone.

Czerwony wskaźnik na mapie oznacza, że połączenie zostało utracone.

W celu uzyskania najlepszych efektów zalecamy, aby aplikacja była stale włączona (albo aktywnie używana, albo działająca w tle).



## HearingFitness

HearingFitness to funkcja umożliwiająca ustawienie osobistego celu dotyczącego słuchania oraz monitorowanie dziennego użycia aparatów słuchowych w odniesieniu do tego celu.

Aby korzystać z HearingFitness niezbędne jest założenie osobistego konta Oticon. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale **Tworzenie konta lub logowanie**.

Jeżeli jesteś już zarejestrowany w innych usługach Oticon, możesz wpisać te same dane logowania, aby zalogować się do konta.

### Korzystanie po raz pierwszy

1. Na **Stronie głównej** wybierz **HearingFitness**.
2. Wybierz **Rozpocznij**.
3. Wybierz **Zaloguj się**.

### Jeżeli nie masz jeszcze konta Oticon

- Wybierz **Utwórz konto** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Jeżeli wyświetli się informacja, że potrzebna jest aktualizacja firmware aparatów słuchowych, skontaktuj się z protetykiem słucho.

# HearingFitness

## Ustawianie dziennego celu

Za pomocą HearingFitness możesz także ustawić cel określający, przez ile godzin chcesz używać aparatów słuchowych.

### Dostosowanie dziennego celu

1. Na pasku nawigacji wybierz zakładkę **Dzień**.
2. Wybierz **Cel**.
3. Wybierz, przez ile godzin dziennie chcesz używać aparatów słuchowych.
4. Kiedy skończysz, wybierz **Ustaw**.

## Widok dnia, tygodnia i miesiąca

### Wyświetlanie przeglądu używania aparatów słuchowych

- Na pasku nawigacji wybierz zakładkę **Dzień, Tydzień** lub **Miesiąc**.

## Internet Rzeczy

Oticon ON umożliwia połączenie aparatów słuchowych z Internetem Rzeczy za pomocą usługi IFTTT.

Dzięki IFTTT możesz zautomatyzować codzienne czynności, np. włączać światła w domu, włączając aparaty słuchowe, lub m.in. ustawić powiadomienie tekstowe, które zostanie wysłane na telefon komórkowy, gdy poziom baterii w aparacie słuchowym będzie niski.

### Dostęp do IFTTT

- Na **Stronie głównej** wybierz **Internet Rzeczy**.

Do korzystania z tej usługi potrzebne jest osobiste konto Oticon. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale **Tworzenie konta lub logowanie**.

Więcej informacji o IFTTT można znaleźć na stronie: [www.oticon.global/hearing-aid-users/support/how-to/on-app](http://www.oticon.global/hearing-aid-users/support/how-to/on-app)



# Apple Watch

## Informacje ogólne

Za pomocą Apple Watch możesz regulować głośność, wyciszać i wyłączać wyciszenie oraz zmieniać programy aparatów słuchowych.

Pamiętaj, że na wskaźniku poziomu głośności **O** oznacza głośność początkową ustawioną przez protetyka słuchu.

Głośność jest zmieniana w obu aparatach jednocześnie i dotyczy tylko wybranego programu.

Aby móc używać aplikacji Oticon ON na Apple Watch, najpierw zainstaluj aplikację na swoim telefonie iPhone i sparuj aparaty słuchowe z iPhone'em.

## Wymagania systemowe

Aby móc używać aplikacji na Apple Watch, potrzebne są:

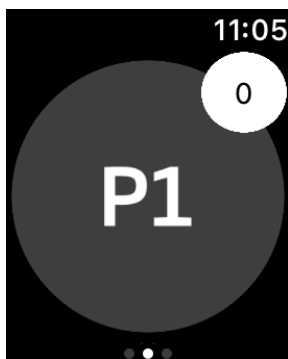
- Apple Watch Series 1-5
- watchOS 4 lub nowszy

## Regulacja głośności

- Ustaw główny ekran **Oticon ON** na Apple Watch i obróć pokrętko Digital Crown.

## Wyciszenie/wyłączenie wyciszenia aparatu słuchowego

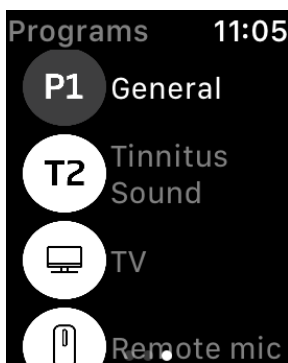
- Dotknij wskaźnika poziomu głośności.



## Zmiana programu

1. Ustaw główny ekran **Oticon ON** i przesunij w lewo.
2. Na ekranie **Programy** dotknij ikony programu, który chcesz wybrać, na przykład **P1**.

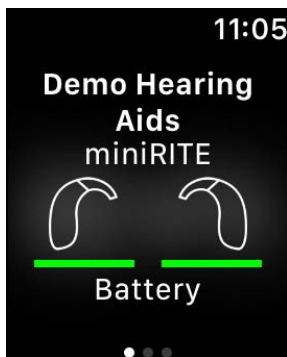
Po dotknięciu wybranego programu kolor tła ikony tego programu zmieni się na szary.



# Apple Watch

## Sprawdzanie poziomu baterii

- Ustaw główny ekran **Oticon ON** i przesunij w prawo.



## Komplikacja Apple Watch

- Aby mieć szybki dostęp do aplikacji, możesz ustawić komplikację Apple Watch (jeżeli komplikacje są dostępne na wybranej tarczy). To przydatna ikona, która służy jako skrót - możesz ją umieścić na tarczy Apple Watch (1).





## Ostrzeżenia

Aby zapewnić bezpieczeństwo osobiste i prawidłowe korzystanie, należy zapoznać się z poniższymi ostrzeżeniami oraz z całą zawartością niniejszej broszury, zanim zaczniesz się używać aplikacji. Jeżeli aplikacja zacznie działać w inny niż zwykle sposób, należy skontaktować się z protetykiem słuchu.

Aplikacja może kontrolować wybór programu i regulację głośności połączonego aparatu słuchowego. Dlatego aplikacja powinna być obsługiwana wyłącznie przez użytkownika aparatu słuchowego lub odpowiedzialnych opiekunów, lub protetyków słuchu. Należy uniemożliwić kontrolowanie aplikacji innym osobom trzecim.

Używanie aplikacji może rozpraszać uwagę użytkownika w sytuacjach, w których wymagana jest pełna koncentracja. Należy być świadomym swojego otoczenia podczas korzystania z aplikacji.

Połączenie między aparatami słuchowymi i telefonem komórkowym może zostać utracone z powodu zakłóceń sygnału, niskiego poziomu baterii, odległości między telefonem i aparatami słuchowymi itd. Jeśli wystąpią takie problemy i będą miały wpływ na oczekiwane funkcjonowanie aparatów słuchowych, należy uruchomić aparaty słuchowe ponownie.

Szczegóły dotyczące funkcji i działania danego aparatu słuchowego należy sprawdzić w instrukcji obsługi tego aparatu.

## **Pomoc i rozwiązywanie problemów**

### **Dostęp do ekranu rozwiązywania problemów**

1. Na pasku kart wybierz **Aparaty słuchowe**.
2. Wybierz **Rozwiąż problem**.

Jeżeli nadal pojawiają się problemy, skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.

## Informacje techniczne

Poniżej znajdują się definicje symboli, które mogą pojawić się w instrukcji obsługi aplikacji Oticon ON:

### Opis symboli użytych w tej broszurze



#### Ostrzeżenia

Przed użyciem urządzenia należy przeczytać tekst oznaczony symbolem ostrzegawczym.



#### Producent

Urządzenie zostało wyprodukowane przez producenta, którego nazwa i adres znajdują się obok symbolu. Wskazuje producenta urządzenia medycznego, zgodnie z Rozporządzeniami unijnymi (UE): 2017/745.



#### Znak CE

Urządzenie jest zgodne ze wszystkimi wymaganymi rozporządzeniami i dyrektywami UE.  
Czterocyfrowy kod to numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej.

### Opis symboli i skrótowców użytych w aplikacji



Wskaźnik eIFU

#### Należy zapoznać się z elektroniczną instrukcją obsługi

Wskazuje, że użytkownik musi zapoznać się z elektroniczną instrukcją obsługi.



#### Urządzenie medyczne

To urządzenie jest urządzeniem medycznym.



#### Globalny numer jednostki handlowej

Unikalny w skali międzynarodowej 14-cyfrowy kod służący do identyfikacji zarówno urządzenia medycznego, jak i oprogramowania tego urządzenia.



SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Dania



Siedziba:

Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Dania  
[www.oticon.global](http://www.oticon.global)



